



Quick Start 1

Démarrage rapide..... 9

Iniciación rápida 17

Início rápido 25

Quick Start

Make sure you have all the items shown in Figure 1. (Labels included in the package may vary.)

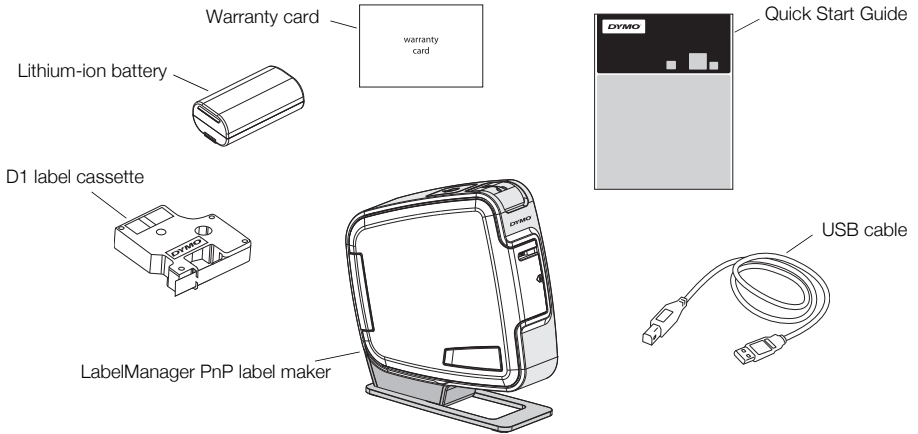


Figure 1

Become familiar with the features shown in Figure 2.

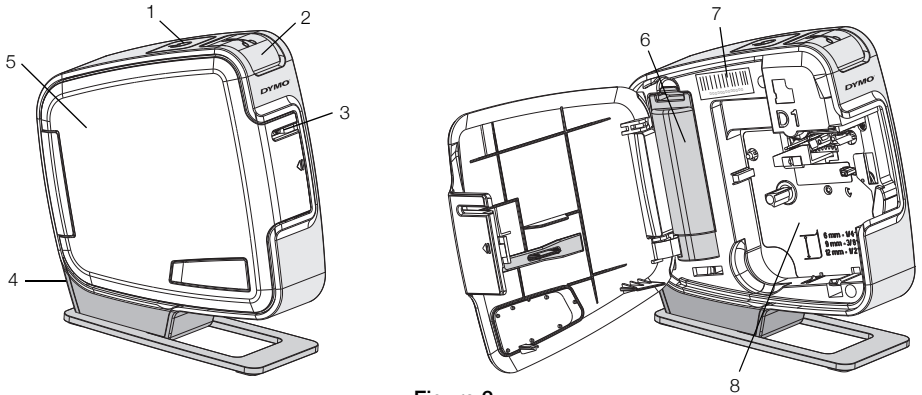


Figure 2

- | | | |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 Power button/Status light | 4 USB port | 7 Serial Number label |
| 2 Cutter button | 5 Side cover | 8 Label compartment |
| 3 Label exit slot | 6 Battery compartment | |

Inserting the Battery

The label maker is powered using a rechargeable lithium-ion battery.

To insert the battery

- 1 Open the side cover of the label maker.
- 2 Remove the battery compartment cover. See Figure 3.
- 3 Insert the battery into the battery compartment as shown.
- 4 Replace the battery compartment cover.
- 5 Close the side cover of the label maker.

NOTE Remove the battery if the label maker will not be used for a long period of time.

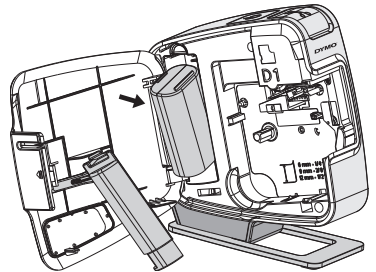


Figure 3

Inserting the Label Cassette

Your label maker uses DYMO D1 label cassettes.

To insert the label cassette

- 1 Open the side cover of the label maker.
- 2 Make sure the tape and ribbon are taut across the mouth of the cassette and that the tape passes between the label guides.

If necessary, turn the ribbon rewind spool clockwise to tighten the ribbon.

- 3 Insert the cassette and press firmly until the cassette clicks into place. See Figure 5.
- 4 Close the side cover of the label maker.



The cutter blade is extremely sharp. Keep fingers and other body parts away from cutter blade and do not press the cutter button.

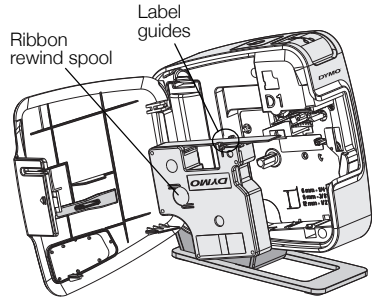


Figure 4

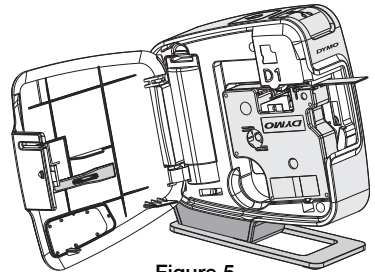


Figure 5

Connecting the Label Maker to your Computer

The label maker connects to your computer using the USB connection located on the back of the label maker. You do not need to install additional software or drivers to use the label maker with your computer.

To connect the label maker to your computer

- 1 Plug the USB cable into the USB port on the back of the label maker. See Figure 6.
- 2 Plug the other end of the USB cable into an available USB port on your computer.

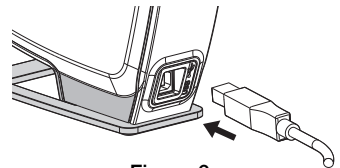




Figure 6

NOTE The label maker must be connected to a powered USB port. The label maker may not charge or function properly when connected to a non-powered USB port, such as those on some Mac keyboards, or a non-powered USB hub.


Starting the Built-In Software

The built-in software resides on the label maker; no installation is required.

To start the software for Windows®

- 1 If necessary, press the power button to turn on the label maker.
Depending on Windows AutoRun settings, the software may start automatically.
- 2 If the software does not start automatically, do one of the following:
 - If the AutoRun or AutoPlay dialog box appears, follow the on-screen instructions to start the  DYMO Label Light software.
 - If the AutoRun dialog box does not appear, navigate to **My Computer**→**DYMO PnP**, and then click  **DYMO Label Light.exe**.

To start the software for Mac OS®

- 1 If necessary, press the power button to turn on the label maker.
The DYMO PnP volume appears on your desktop.
- 2 Double-click **DYMO PnP** to open the volume.
- 3 Double-click  to start the software.

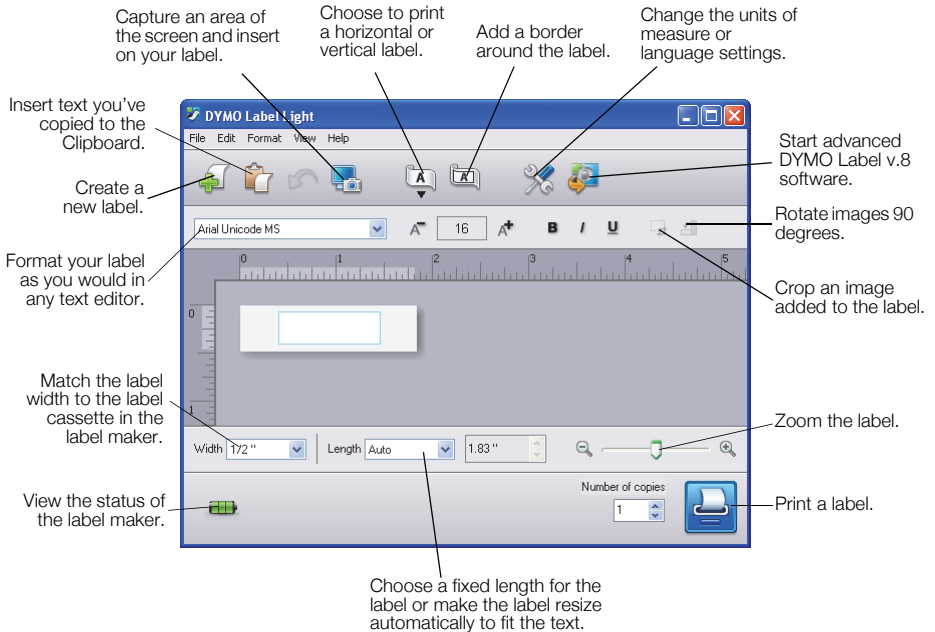
Disconnecting the Label Maker from Your Computer

To disconnect the label maker from your computer


- 1 (Mac Only) Drag the **DYMO PnP** volume to the trash.
- 2 Press the power button to turn off the label maker.
- 3 Unplug the USB cable from your computer.

Printing Labels with the Built-In Software

The following figure shows some of the features available in the software.




To print your first label

- 1 Click once on the label in the Edit area and type some text.
- 2 Click  to print the label.
- 3 Press the cutter button on the label maker to cut the label.

To capture and insert an image from your desktop

- 1 Click  on the toolbar.
- 2 Drag the cursor to draw a selection box around the area to capture.

The selected area is inserted into your label.

To take advantage of more advanced formatting features, click  in the built-in software to download and install DYMO Label™ software from the DYMO Web site.





Maintaining Your Label Maker

Recharging the Battery

The label maker is shipped with the lithium-ion battery partially charged. The battery is recharged through the USB connection to your computer.

NOTE The label maker must be connected to a powered USB port. The label maker may not charge or function properly when connected to a non-powered USB port, such as those on some Mac keyboards, or a non-powered USB hub.

The label maker status is displayed in the lower-left corner of the software window. The following table describes the possible states of the label maker.

| | |
|--|--|
|  | Label maker is connected and battery is charging |
|  | Label maker is connected and battery is not charging |
|  | Label maker is not connected |
|  | Label maker is connected and there is a problem with the battery |

To charge the battery

- 1 Make sure the USB cable is connected to both the label maker and the computer.
- 2 If necessary, press the power button to turn on the label maker and begin charging the battery.

Cleaning the Label Maker

Your label maker is designed to give you long and trouble-free service, while requiring very little maintenance. Clean your label maker from time to time to keep it working properly. Clean the cutter blade each time you replace the label cassette.

To clean the tape print head

- 1 Open the side cover of the label maker.
- 2 Remove the label cassette.
- 3 Use a small, soft brush or cotton swab to wipe away paper dust and other stray particles from the inside of the label compartment.
- 4 Remove the cleaning tool from the inside of the cover. See Figure 7.
If you do not have a cleaning tool, contact DYMO Customer Care (<http://support.dymo.com>).

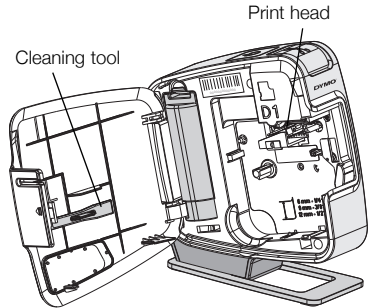


Figure 7

- 5 Gently wipe the print head with the tool.
The print head is very delicate, so use care when cleaning.
- 6 Replace the cleaning tool, insert the label cassette, and close the side cover.

To clean the cutter blade

- 1 Open the side cover of the label maker.
- 2 Remove the label cassette.
- 3 Press the cutter button. See Figure 8.
The cutter blade will move into view.
- 4 Use a cotton swab and alcohol to clean both sides of the cutter blade.

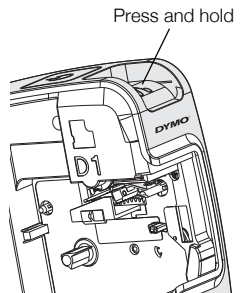


Figure 8



The cutter blade is extremely sharp. Avoid direct contact with the cutter blade while cleaning the blade.

- 5 After cleaning the blade, release the cutter button to return the blade to its home position.

Troubleshooting

Review the following possible solutions if you encounter a problem while using your label maker.

| Problem/Error Message | Solution |
|---|--|
| Poor Print Quality | Ensure label cassette is installed properly. Clean the print head. See <i>Cleaning the Label Maker</i> . Replace the label cassette. |
| Poor Cutter Performance | Clean the cutter blade. See <i>Cleaning the Label Maker</i> . |
| Printer is disconnected or turned off | The label maker is disconnected or turned off. Make sure the USB cable is connected and the printer is turned on. |
| Printer error | Make sure the label cassette is inserted properly and is not jammed or empty. |
| Battery level is too low to print | Battery charge level is too low to print. Charge the battery and reprint the label. |
| Battery is not functioning properly | Verify the battery is inserted properly. Otherwise, contact Customer Support. |
| Battery is not charging | Make sure the label maker is connected to a powered USB port. |
| Battery level is getting low or too low | Connect the label maker to a powered USB port to begin charging. |

If you still need assistance, visit the support section of the DYMO Web site at www.dymo.com.

Démarrage rapide

Vérifiez que vous avez tous les produits montrés dans la Figure 1. (Les étiquettes incluses dans le colis peuvent être différentes.)

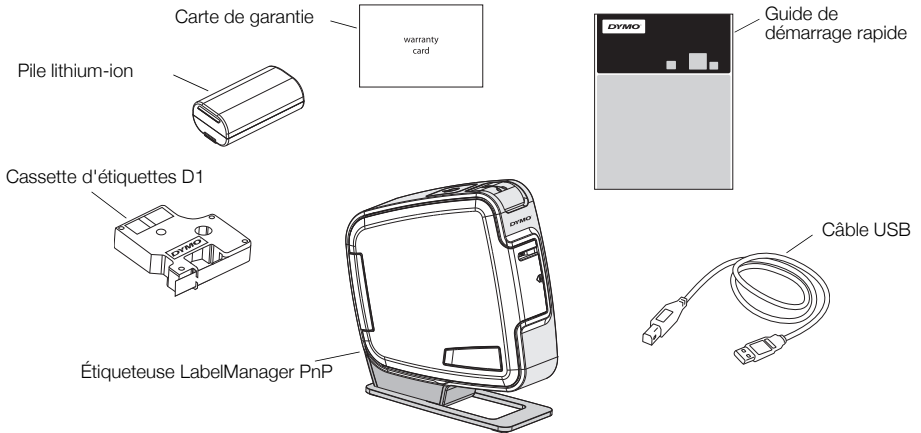


Figure 1

Familiarisez-vous avec les fonctions montrées dans la Figure 2.

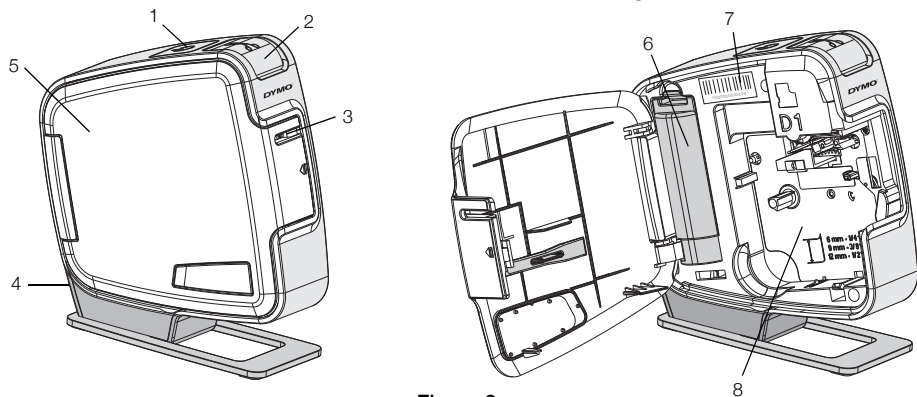


Figure 2

- | | | |
|---------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 1 Bouton d'alimentation/Voyant d'état | 4 Port USB | 7 Étiquette de numéro de série |
| 2 Bouton de découpe | 5 Couvercle latéral | 8 Compartiment des étiquettes |
| 3 Fente de sortie des étiquettes | 6 Compartiment de la pile | |

Mise en place de la pile

L'étiqueteuse est alimentée par une pile lithium-ion rechargeable.

Pour mettre la pile en place

- 1 Ouvrez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Retirez le couvercle du compartiment à pile. Voir la Figure 3.
- 3 Insérez la pile dans le compartiment à pile comme dans l'illustration.
- 4 Remplacez le couvercle du compartiment de la pile.
- 5 Fermez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.

REMARQUE Retirez la pile si l'étiqueteuse ne doit pas être utilisée pendant longtemps.

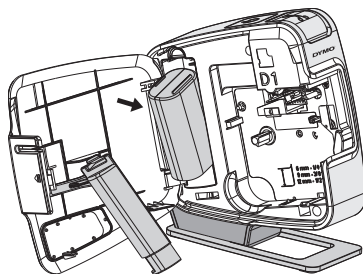


Figure 3

Insertion de la cassette d'étiquettes

Votre étiqueteuse utilise les cassettes d'étiquettes DYMO D1.

Pour insérer la cassette d'étiquettes

- 1 Ouvrez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus sur toute l'ouverture de la cassette et que l'étiquette passe entre les guides d'étiquettes.

Au besoin, tournez la bobine de renvoi du ruban dans le sens horaire pour tendre le ruban.

- 3 Insérez la cassette et appuyez fermement sur celle-ci jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Voir la Figure 5.
- 4 Refermez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.



La lame de découpage est extrêmement coupante. Lors du remplacement de la cassette d'étiquettes, maintenez les doigts et les autres parties du corps à l'écart de la lame de découpe et n'appuyez pas sur le bouton de découpe.

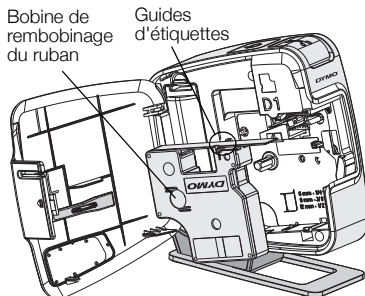


Figure 4

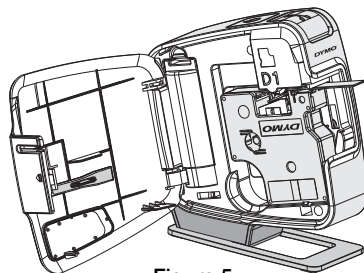


Figure 5

Connexion de l'étiqueteuse à votre ordinateur

L'étiqueteuse se connecte à votre ordinateur par l'intermédiaire de la connexion USB que vous trouverez à l'arrière de l'étiqueteuse. Vous n'avez pas besoin de logiciel ou de pilote supplémentaire pour utiliser l'étiqueteuse avec votre ordinateur.

Pour connecter l'étiqueteuse à votre ordinateur

- 1 Connectez le câble USB au port USB situé à l'arrière de l'étiqueteuse. Voir la Figure 6.
- 2 Connectez l'autre extrémité du câble USB à un port USB libre de votre ordinateur.

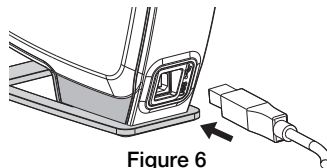




Figure 6

REMARQUE L'étiqueteuse doit être connectée à un port USB sous tension. L'étiqueteuse peut ne pas se charger ou fonctionner correctement si elle est connectée à un port USB qui n'est pas sous tension, comme c'est parfois le cas de certains claviers Mac, ou à un concentrateur USB qui n'est pas non plus sous tension.


Démarrage du logiciel intégré

Le logiciel intégré réside dans l'étiqueteuse, vous n'avez donc pas besoin de l'installer.

Pour démarrer le logiciel pour Windows®

- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse.
Le logiciel peut démarrer automatiquement si l'option d'exécution automatique est définie sur Windows.
- 2 Si le logiciel ne démarre pas automatiquement, procédez comme suit :
 - Si la boîte de dialogue Exécution automatique apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour démarrer le logiciel  DYMO Label Light.
 - Si la boîte de dialogue Exécution automatique ne s'affiche pas, allez à **Poste de travail** → **DYMO PnP** puis cliquez sur  **DYMO Label Light.exe**.

Pour démarrer le logiciel pour Mac OS®

- 1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse.
Le volume DYMO PnP apparaît sur votre bureau.
- 2 Double-cliquez sur **DYMO PnP** pour ouvrir le volume.
- 3 Double-cliquez sur  pour lancer le logiciel.

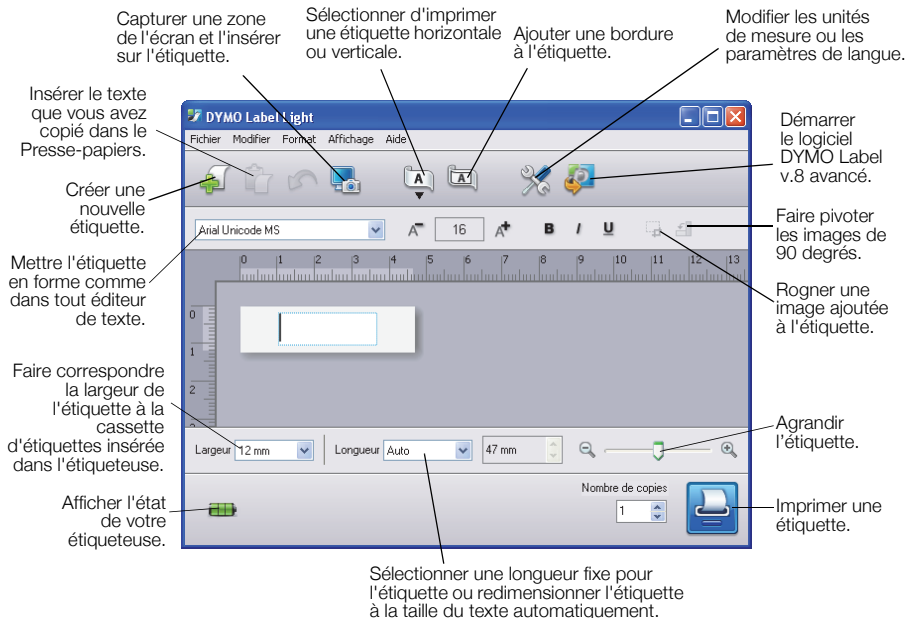
Déconnexion de l'étiqueteuse de votre ordinateur

Pour déconnecter l'étiqueteuse de votre ordinateur


- 1 (Mac uniquement) Faites glisser le volume **DYMO PnP** jusque dans la corbeille.
- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'étiqueteuse
- 3 Déconnectez le câble USB de votre ordinateur.

Impression d'étiquettes avec le logiciel intégré


La figure suivante montre quelques-unes des fonctions disponibles dans le logiciel.




Pour imprimer votre première étiquette

- 1 Cliquez une fois sur l'étiquette dans la zone d'édition et tapez un texte.
- 2 Cliquez sur  pour imprimer l'étiquette.
- 3 Appuyez sur le bouton de découpe de l'étiqueteuse pour couper l'étiquette.

Pour capturer et insérer une image depuis votre bureau

- 1 Cliquez sur l'icône  de la barre d'outils.
- 2 Faites glisser le curseur pour tracer un cadre de sélection autour de la zone à capturer.

La zone sélectionnée est insérée dans l'étiquette.

Pour utiliser les fonctions de mise en forme plus avancées, cliquez sur  dans le logiciel intégré pour télécharger et installer le logiciel DYMO Label™ v.8 depuis le site Web de DYMO.





Entretien de votre étiqueteuse

Rechargement de la pile

L'étiqueteuse est livrée avec une pile lithium-ion partiellement chargée. Cette pile est rechargée par l'intermédiaire de la connexion USB à votre ordinateur.

REMARQUE L'étiqueteuse doit être connectée à un port USB sous tension. L'étiqueteuse peut ne pas se charger ou fonctionner correctement si elle est connectée à un port USB qui n'est pas sous tension, comme c'est parfois le cas de certains claviers Mac, ou à un concentrateur USB qui n'est pas non plus sous tension.

L'état de l'étiqueteuse est indiqué dans le coin inférieur gauche de la fenêtre de logiciel. Le tableau suivant décrit les états de l'étiqueteuse possibles.

| | |
|--|--|
|  | L'étiqueteuse est connectée et la pile est en cours de chargement |
|  | L'étiqueteuse est connectée et la batterie n'est pas en cours de chargement. |
|  | L'étiqueteuse n'est pas connectée |
|  | L'étiqueteuse est connectée et la pile présente un problème |

Pour charger la pile

- 1 Vérifiez que le câble USB est connecté à la fois à l'étiqueteuse et à l'ordinateur.
- 2 Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse et commencer le chargement de la pile.

Nettoyage de l'étiqueteuse

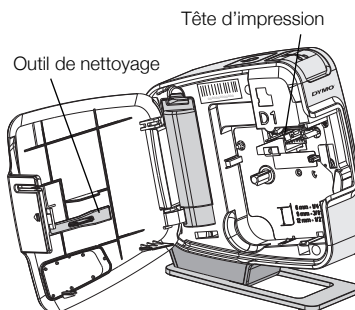
Votre étiqueteuse a été conçue pour vous servir longtemps et ne nécessite qu'un entretien minime. Nettoyez-la de temps en temps pour qu'elle continue à fonctionner normalement. Nettoyez aussi la lame de coupe chaque fois que vous remplacez la cassette d'étiquettes.

Pour nettoyer la tête d'impression de la bande

- 1 Ouvrez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Retirez la cassette d'étiquettes.
- 3 À l'aide d'une brosse douce ou d'un coton-tige, essuyez l'intérieur du compartiment afin d'en retirer la poussière de papier et autres débris.
- 4 Retirez l'outil de nettoyage de l'intérieur du couvercle. Voir la Figure 7. Si vous n'avez pas l'outil de nettoyage, contactez le Service clientèle (<http://support.dymo.com>).
- 5 Essuyez doucement la tête d'impression en vous aidant de l'outil.

Procédez avec soin, car la tête d'impression est très fragile.

- 6 Remettez l'outil de nettoyage en place, insérez la cassette d'étiquettes et refermez le couvercle latéral.



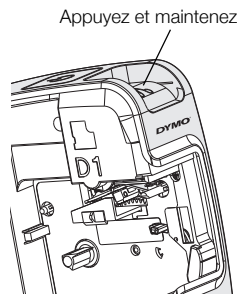
Pour nettoyer la lame de coupe

- 1 Ouvrez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Retirez la cassette d'étiquettes.
- 3 Appuyez sur le bouton de découpe. Voir la Figure 8. La lame de coupe est maintenant visible.
- 4 Utilisez un coton-tige et de l'alcool pour nettoyer les deux côtés de la lame.



La lame de découpage est extrêmement coupante. Évitez le contact direct avec la lame de découpe pendant son nettoyage.

- 5 Après le nettoyage de la lame, relâchez le bouton de découpe pour remettre la lame dans sa position de base.



Dépannage

Si vous rencontrez un problème en utilisant votre étiqueteuse, la solution se trouve peut-être dans le tableau ci-dessous.

| Problème/Message d'erreur | Solution |
|--|--|
| Mauvaise qualité d'impression | Vérifiez que la cassette d'étiquettes est installée correctement. Nettoyez la tête d'impression. Voir la section Nettoyage de l'étiqueteuse. Remplacez la cassette d'étiquettes. |
| Mauvaise performance de la lame | Nettoyez la lame. Voir la section Nettoyage de l'étiqueteuse. |
| L'imprimante est déconnectée ou éteinte | L'étiqueteuse est déconnectée ou éteinte. Vérifiez que le câble USB est connecté et que l'imprimante est allumée. |
| Erreur d'imprimante | Vérifiez que la cassette d'étiquettes est insérée correctement et n'est ni coincée ni vide. |
| La pile est trop faible pour imprimer | Le niveau de chargement de la pile est trop bas pour imprimer. Chargez la pile et imprimez de nouveau l'étiquette. |
| La pile ne fonctionne pas correctement | Vérifiez que la pile est insérée correctement. Si elle l'est, contactez le service de soutien à la clientèle. |
| La pile ne se recharge pas | Vérifiez que l'étiqueteuse est connectée à un port USB sous tension. |
| Le niveau de la pile devient bas ou trop bas | Connectez l'étiqueteuse à un port USB sous tension pour commencer le chargement. |

Si vous avez toujours besoin d'aide, visitez la section de support du site Web de DYMO à l'adresse **www.dymo.com**.

Iniciación rápida

Asegúrese de tener todos los artículos que se muestran en la Figura 1.
(Las etiquetas que se incluyen en el paquete pueden variar).

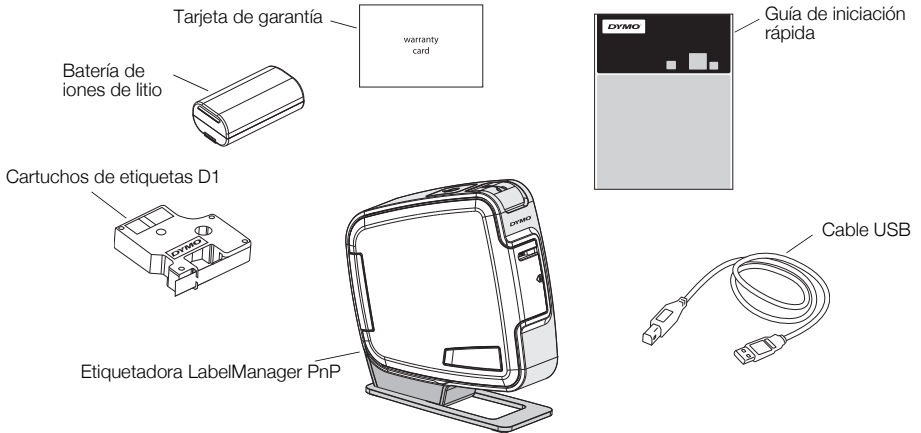


Figura 1

Familiarícese con las funciones que se muestran en la Figura 2.

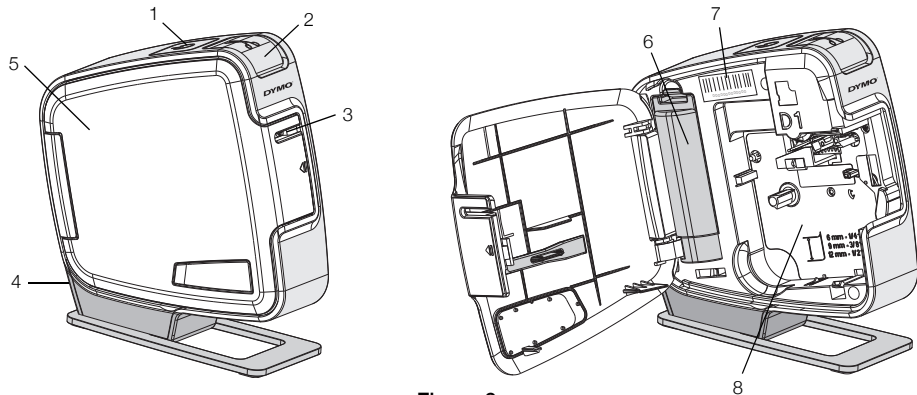


Figura 2

- | | | |
|--|---------------------------------|--------------------------------|
| 1 Botón de encendido/ indicador de estado | 4 Puerto USB | 7 Etiqueta con número de serie |
| 2 Botón de corte | 5 Cubierta lateral | 8 Compartimiento de etiquetas |
| 3 Ranura de salida de etiquetas | 6 Compartimiento de baterías | |

Cómo insertar la batería

La etiquetadora es alimentada por una batería recargable de iones de litio.

Para insertar la batería, siga estos pasos:

- 1 Abra la cubierta lateral de la etiquetadora.
- 2 Retire la cubierta del compartimiento de baterías. Consulte la Figura 3.
- 3 Introduzca la batería en el compartimiento de las baterías como se muestra en la figura.
- 4 Vuelva a colocar la cubierta del compartimiento de baterías.
- 5 Cierre la cubierta lateral de la etiquetadora.

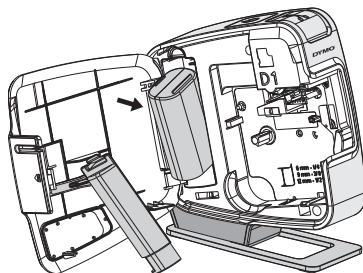


Figura 3

NOTA Retire la batería de la etiquetadora si no se va a usar por un período extendido.

Cómo insertar el cartucho de etiquetas

Su etiquetadora utiliza cartuchos de etiquetas DYMO D1.

Para insertar el cartucho de etiquetas, siga estos pasos:

- 1 Abra la cubierta lateral de la etiquetadora.
- 2 Asegúrese de que las cintas estén bien tensionadas a lo largo de la entrada del cartucho y de que la cinta pase entre las guías de etiquetas.
- 3 Introduzca el cartucho y presione ligeramente hasta que se acople en su sitio. Consulte la Figura 5.
- 4 Cierre la cubierta lateral de la etiquetadora.



La cuchilla del cortador es extremadamente filosa. Al reemplazar el casete de etiquetas, mantenga los dedos y otras partes del cuerpo alejadas de la cuchilla del cortador y no presione el botón del cortador.

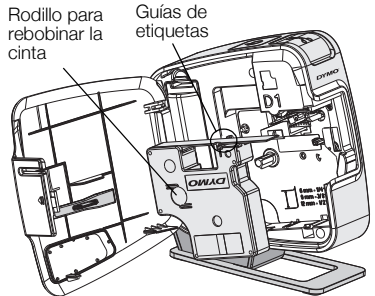


Figura 4

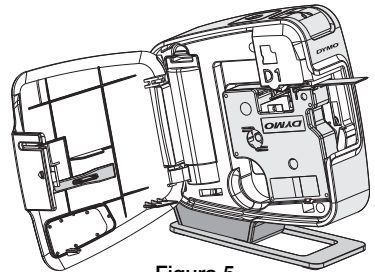


Figura 5

Conexión de la etiquetadora a la computadora

En la parte posterior de la etiquetadora se encuentra una conexión USB, a través de la cual se conecta a la computadora. No necesita instalar software o controladores adicionales para utilizar la etiquetadora con la computadora.

Para conectar la etiquetadora a la computadora, siga estos pasos:

- 1 Conecte el cable USB en el puerto USB que se encuentra en la parte posterior de la etiquetadora. Consulte la Figura 6.
- 2 Conecte el otro extremo del cable USB en un puerto USB disponible de la computadora.

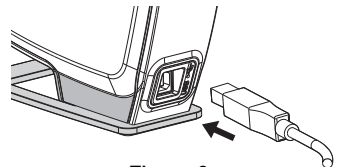




Figura 6

NOTA La etiquetadora debe estar conectada a un puerto USB activo. Es posible que la etiquetadora no se cargue o no funcione adecuadamente cuando se encuentra conectada a un puerto USB inactivo, como aquellos de algunos teclados Mac o un concentrador USB inactivo.


Inicio del software incorporado

No es necesario instalar el software incorporado, ya que se encuentra en la etiquetadora.

Para iniciar el software para Windows®, siga estos pasos:

- 1 Si es necesario, presione el botón de encendido para encender la etiquetadora.
Dependiendo de la configuración de la ejecución automática de Windows, el software podría iniciarse automáticamente.
- 2 Si el software no se inicia automáticamente, haga una de las siguientes acciones:
 - Si aparece el cuadro de diálogo de Ejecución automática o Reproducción automática, siga las instrucciones en pantalla para iniciar el software  DYMO Label Light.
 - Si el cuadro de diálogo de Ejecución automática no aparece, vaya a **My Computer (Mi PC)→DYMO PnP**, y luego haga clic en  **DYMO Label Light.exe**.

Para iniciar el software para MAC OS®, siga estos pasos:

- 1 Si es necesario, presione el botón de encendido para encender la etiquetadora.
Aparece el volumen DYMO PnP en el escritorio.
- 2 Haga doble clic en **DYMO PnP** para abrir el volumen.
- 3 Haga doble clic  para iniciar el software.

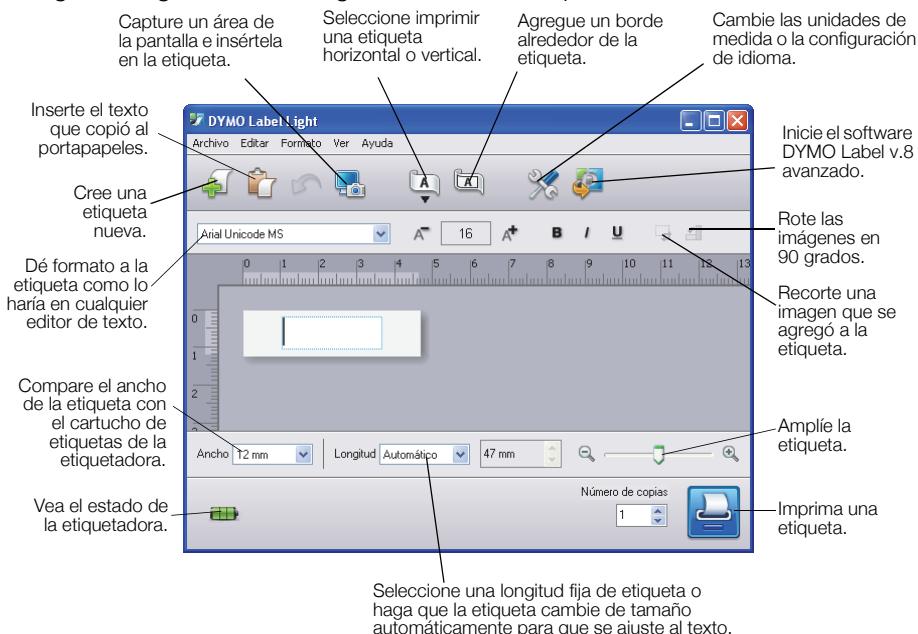
Desconexión de la etiquetadora de la computadora

Para desconectar la etiquetadora desde la computadora, siga estos pasos:


- 1 (Sólo para Mac) Arrastre el volumen **DYMO PnP** a la papelera.
- 2 Presione el botón de encendido para apagar la etiquetadora.
- 3 Desconecte el cable USB de la computadora.

Impresión de etiquetas con el software incorporado


La siguiente figura muestra algunas funciones disponibles en el software.




Para imprimir la primera etiqueta, siga estos pasos:

- 1 Haga clic una vez en la etiqueta en el área de edición y escriba algo.
- 2 Haga clic en  para imprimir la etiqueta.
- 3 Presione el botón de corte de la etiquetadora para cortar la etiqueta.

Para capturar e insertar una imagen desde el escritorio, siga estos pasos:

- 1 Haga clic en  de la barra de herramientas.
- 2 Arrastre el cursor para dibujar un cuadro de selección alrededor del área que desea capturar.

Se inserta el área seleccionada en la etiqueta.

Para aprovechar las funciones más avanzadas de formateo, haga clic  en el software incorporado para descargar e instalar el software DYMO Label™ v.8 desde el sitio Web de DYMO.





Mantenimiento de la etiquetadora

Recarga de la batería

La etiquetadora viene con la batería de iones de litio parcialmente cargada. La batería se recarga mediante la conexión USB con su computadora.

NOTA La etiquetadora debe estar conectada a un puerto USB activo. Es posible que la etiquetadora no se cargue o no funcione adecuadamente cuando se encuentra conectada a un puerto USB inactivo, como aquellos de algunos teclados Mac o un concentrador USB inactivo.

El estado de la etiquetadora se muestra en la esquina inferior izquierda de la ventana del software. La siguiente tabla describe los posibles estados de la etiquetadora.

| | |
|--|--|
|  | La etiquetadora está conectada y la batería se está cargando. |
|  | La etiquetadora está conectada y la batería no se está cargando. |
|  | La etiquetadora está desconectada. |
|  | La etiquetadora está conectada y hay un problema con la batería. |

Para cargar la batería, siga estos pasos:

- 1 Asegúrese de que el cable USB está conectado tanto a la etiquetadora como a la computadora.
- 2 Si es necesario, presione el botón de encendido para encender la etiquetadora y comience a cargar la batería.

Limpeza de la etiquetadora

La etiquetadora está diseñada para ofrecer una larga durabilidad sin problemas y el mantenimiento que requiere es mínimo. Limpie regularmente la etiquetadora para que continúe funcionando correctamente. Limpie la cuchilla cada vez que reemplace el cartucho de etiquetas.

Para limpiar el cabezal de impresión de la impresora de cinta

- 1 Abra la cubierta lateral de la etiquetadora.
- 2 Retire el cartucho de etiquetas.
- 3 Utilice un hisopo o un cepillo pequeño y suave para eliminar cualquier tipo de partículas de polvo o de papel del interior del compartimento de etiquetas.
- 4 Retire la herramienta de limpieza del interior de la cubierta. Consulte la Figura 7. Si no tiene una herramienta de limpieza, comuníquese con Atención al Cliente de DYMO (<http://support.dymo.com>).

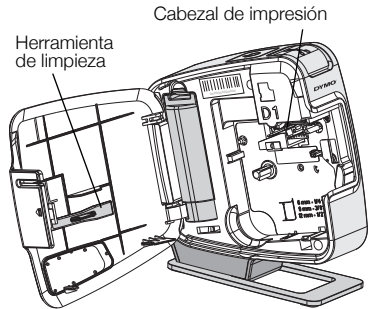


Figura 7

- 5 Limpie con cuidado el cabezal de impresión con la herramienta.

El cabezal de impresión es muy frágil; límpielo con delicadeza.

- 6 Reemplace la herramienta de limpieza, inserte el cartucho de etiquetas y cierre la cubierta lateral.

Para limpiar la cuchilla

- 1 Abra la cubierta lateral de la etiquetadora.
- 2 Retire el cartucho de etiquetas.
- 3 Presione el botón de corte. Consulte la Figura 8. La cuchilla aparecerá.
- 4 Utilice un hisopo y alcohol para limpiar ambos lados de la cuchilla.

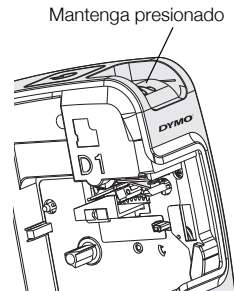


Figura 8



La cuchilla del cortador es extremadamente filosa. Evite el contacto directo con la cuchilla del cortador mientras la limpia.

- 5 Después de limpiar la cuchilla, suelte el botón de corte para que la cuchilla vuelva a su posición inicial.

Solución de problemas

Revise las siguientes soluciones posibles en caso de encontrar un problema al utilizar la etiquetadora.

| Problema/Mensaje de error | Solución |
|---|--|
| Calidad de impresión baja | Verifique que el cartucho de etiquetas esté correctamente instalado. Limpie el cabezal de impresión. Consulte Limpieza de la etiquetadora. Reemplace el cartucho de etiquetas. |
| Problemas de corte | Limpie la cuchilla. Consulte Limpieza de la etiquetadora. |
| La impresora está desconectada o apagada. | La etiquetadora está desconectada o apagada. Compruebe que el cable USB está conectado y la impresora encendida. |
| Error de la impresora. | Asegúrese de que el cartucho de etiquetas esté insertado correctamente y que no esté atascado ni vacío. |
| El nivel de la batería es demasiado bajo para imprimir. | El nivel de recarga de la batería es demasiado bajo para imprimir. Cargue la batería y vuelva a imprimir la etiqueta. |
| La batería no está funcionando correctamente. | Verifique que la batería esté insertada correctamente. De lo contrario, comuníquese con el Departamento de Asistencia al Cliente. |
| La batería no se carga. | Asegúrese de que la etiquetadora esté conectada a un puerto USB activo. |
| El nivel de la batería es bajo o demasiado bajo. | Conecte la etiquetadora a un puerto USB activo para comenzar la carga. |

Si necesita asistencia, visite la sección Soporte del sitio Web de DYMO en www.dymo.com.

Início rápido

Verifique se foram fornecidos todos os itens mostrados no Figura 1 (As etiquetas incluídas na embalagem podem variar.)

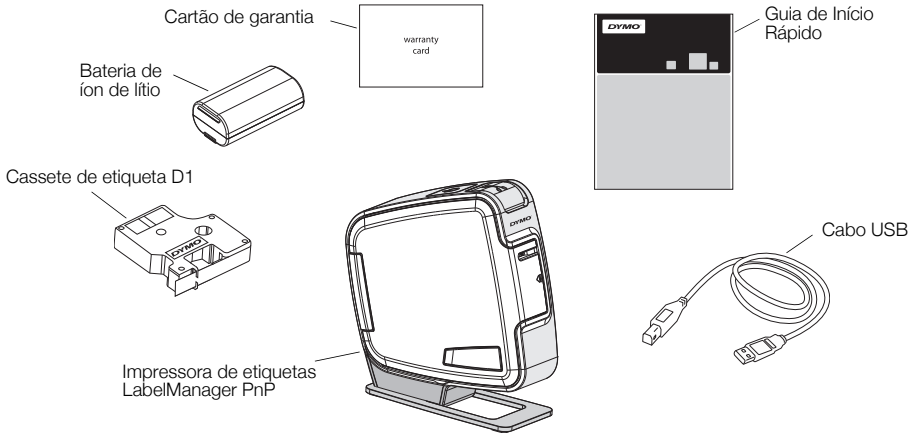


Figura 1

Familiarize-se com os recursos exibidos na Figura 2.

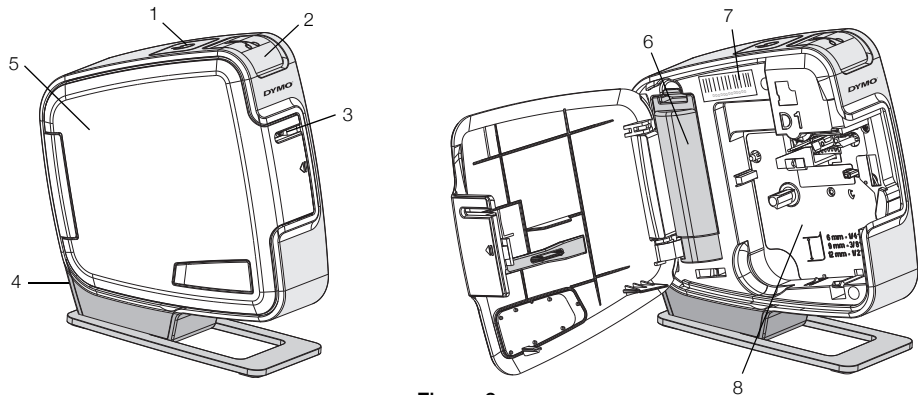


Figura 2

- | | | |
|---------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| 1 Botão Power/luz de status | 4 Porta USB | 7 Etiqueta com o número de série |
| 2 Botão do cortador | 5 Tampa lateral | 8 Compartimento de etiquetas |
| 3 Abertura de saída da etiqueta | 6 Compartimento de bateria | |

Inserir a bateria

A impressora de etiquetas é alimentada por uma bateria de íon de lítio recarregável.

Para inserir a bateria

- 1 Abra a tampa lateral da impressora de etiquetas.
- 2 Retire a tampa do compartimento de bateria. Consulte a Figura 3.
- 3 Insira a bateria em seu compartimento, conforme mostrado.
- 4 Recoloque a tampa do compartimento da bateria.
- 5 Feche a tampa lateral da impressora de etiquetas.

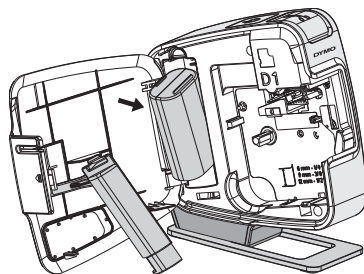


Figura 3

OBSERVAÇÃO Remova a bateria se a impressora de etiquetas não será utilizada por um longo período.

Inserção do cassete de etiquetas

Sua impressora de etiquetas usa cassetes de fita DYMO D1.

Para inserir o cassete de etiquetas

- 1 Abra a tampa lateral da impressora de etiquetas.
- 2 Verifique se a fita está esticada na abertura do cassete e se está passando entre os guias de etiquetas.

Se necessário, gire o eixo de rebobinamento no sentido horário para esticar a fita.

- 3 Insira o cassete e pressione com firmeza até ele prender no local. Consulte a Figura 5.
- 4 Feche a tampa lateral da impressora de etiquetas.



A lâmina do cortador é extremamente afiada. Ao substituir o cassete de etiquetas, mantenha os dedos e outras partes do corpo longe da lâmina do cortador e não pressione o botão do cortador.

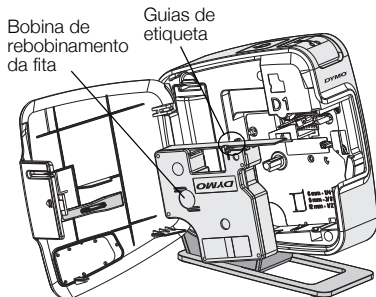


Figura 4

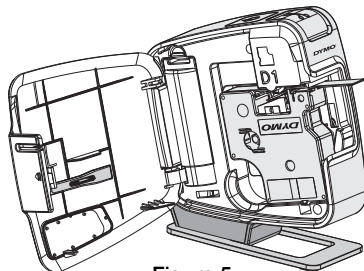


Figura 5

Conectar a impressora de etiquetas ao computador

A impressora de etiquetas é conectada ao computador utilizando a conexão USB localizada na parte traseira da impressora. Você não precisa instalar nenhum software adicional ou drivers para usar a impressora de etiquetas com o computador.

Para conectar a impressora de etiquetas ao computador

- 1 Conecte o cabo USB à porta USB localizada na parte traseira da impressora de etiquetas. Consulte a Figura 6.
- 2 Conecte a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB disponível em seu computador.

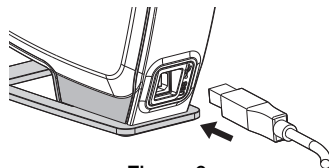




Figura 6

OBSERVAÇÃO A impressora de etiquetas deve estar conectada a uma porta USB acionada por energia. A impressora de etiquetas pode não ser carregada ou funcionar corretamente se estiver conectada a uma porta USB sem energia, como algumas portas dos teclados para Mac, ou um hub USB sem energia.


Iniciar o software integrado

O software integrado reside na impressora de etiquetas. Não é necessária nenhuma instalação.

Para iniciar o software no Windows®

- 1 Se necessário, pressione o botão Power para ligar a impressora de etiquetas. Dependendo das configurações de execução automática do Windows, o software pode ser iniciado automaticamente.
- 2 Se o software não for iniciado automaticamente, faça o seguinte:
 - Se for exibida a caixa de diálogo de execução ou reprodução automática, siga as instruções na tela para iniciar o software  DYMO Label Light.
 - Se a caixa de diálogo de execução automática não for exibida, clique em **Meu Computador**→**DYMO PnP** e, em seguida, clique em  **DYMO Label Light.exe**.

Para iniciar o software no Mac OS®

- 1 Se necessário, pressione o botão Power para ligar a impressora de etiquetas. O volume DYMO PnP é exibido na sua área de trabalho.
- 2 Clique duas vezes em **DYMO PnP** para abrir o volume.
- 3 Clique duas vezes em  para iniciar o software.

Desconectar a impressora de etiquetas do computador

Para desconectar a impressora de etiquetas do computador

- 1 (Somente Mac) Arraste o volume **DYMO PnP** para a lixeira.
- 2 Pressione o botão Power para desligar a impressora de etiquetas.
- 3 Desconecte o cabo USB do computador.

Imprimir etiquetas com o software integrado

A ilustração a seguir mostra alguns recursos disponíveis no software.

Capture uma área da tela e insira na etiqueta.

Selecione a impressão de uma etiqueta horizontal ou vertical.

Adicione uma borda em torno da etiqueta.

Altere as unidades de medida ou as configurações de idioma.

Insira o texto que copiou na área de transferência.

Crie uma nova etiqueta.

Formate sua etiqueta como você faria em qualquer editor de texto.

Coincida a largura da etiqueta com o cassete de etiquetas na impressora.

Visualize o status da impressora de etiquetas.

Inicie o software avançado DYMO Label v.8.

Gire as imagens 90 graus.


Corte uma imagem adicionada à etiqueta.

Visualize a etiqueta em zoom.


Imprima uma etiqueta.

Escolha um comprimento fixo para a etiqueta ou faça com que a etiqueta seja redimensionada automaticamente para caber o texto.


Para imprimir sua primeira etiqueta

- 1 Clique uma vez na etiqueta na área Editar e digite um texto.
- 2 Clique em  para imprimir a etiqueta.
- 3 Pressione o botão do cortador na impressora de etiquetas para cortar a etiqueta.

Para capturar e inserir uma imagem de sua área de trabalho

- 1 Clique em  na barra de ferramentas.
- 2 Arraste o cursor para desenhar uma caixa de seleção ao redor da área de captura.

A área selecionada é adicionada à etiqueta.

Para aproveitar outros recursos avançados de formatação, clique  no software integrado para fazer download e instalar o software DYMO Label™ v.8 a partir do website da DYMO.





Manutenção da impressora de etiquetas

Recarregar a bateria

A impressora de etiquetas é fornecida com uma bateria de íon de lítio parcialmente carregada. A bateria é recarregada por meio da conexão USB do seu computador.

OBSERVAÇÃO A impressora de etiquetas deve estar conectada a uma porta USB acionada por energia. A impressora de etiquetas pode não ser carregada ou funcionar corretamente se estiver conectada a uma porta USB sem energia, como algumas portas dos teclados para Mac, ou um hub USB sem energia.

O status da impressora de etiquetas é exibido no canto inferior esquerdo da janela do software. A tabela a seguir descreve os estados possíveis da impressora de etiquetas.

| | |
|--|--|
|  | A impressora de etiquetas está conectada e a bateria está carregando |
|  | A impressora de etiquetas está conectada e a bateria não está carregando |
|  | A impressora de etiquetas não está conectada |
|  | A impressora de etiquetas está conectada e há um problema com a bateria |

Para carregar a bateria

- 1 Certifique-se de que o cabo USB esteja conectado à impressora de etiquetas e ao computador.
- 2 Se necessário, pressione o botão Power para ligar a impressora de etiquetas e começar a carregar a bateria.

Limpeza da impressora de etiquetas

A impressora de etiquetas foi projetada para funcionar sem problemas por um longo tempo, exigindo muito pouca manutenção. Limpe sua impressora de etiquetas periodicamente para mantê-la funcionando corretamente. Limpe a lâmina do cortador sempre que substituir o cassete de etiquetas.

Para limpar a cabeça de impressão de fita

- 1 Abra a tampa lateral da impressora de etiquetas.
- 2 Retire o cassete de etiquetas.
- 3 Use uma escova pequena e macia ou um cotonete de algodão para remover a poeira do papel ou outras partículas estranhas do interior do compartimento de etiquetas.
- 4 Remova a ferramenta de limpeza do interior da tampa. Consulte a Figura 7. Se você não tiver uma ferramenta de limpeza, entre em contato com a Assistência ao Cliente da DYMO (<http://support.dymo.com>).
- 5 Limpe cuidadosamente o cabeçote de impressão com a ferramenta. O cabeçote de impressão é muito delicada; portanto, tenha cuidado ao limpá-lo.
- 6 Recoloque a ferramenta de limpeza no lugar, insira o cassete de etiqueta e feche a tampa lateral.

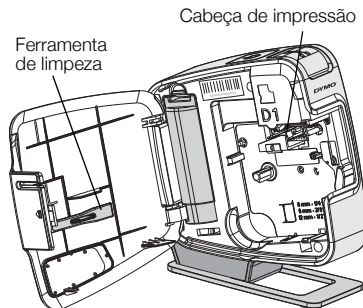


Figura 7

Para limpar a lâmina do cortador

- 1 Abra a tampa lateral da impressora de etiquetas.
- 2 Retire o cassete de etiquetas.
- 3 Pressione o botão do cortador. Consulte a Figura 8.
A lâmina do cortador se move para ficar visível.
- 4 Use cotonete e álcool para limpar os dois lados da lâmina do cortador.

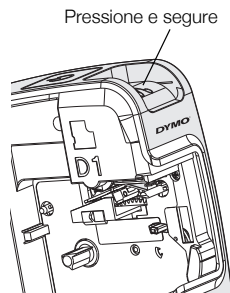


Figura 8



A lâmina do cortador é extremamente afiada. Evite contato direto com a lâmina do cortador ao limpá-la.

- 5 Após a limpeza da lâmina, solte o botão do cortador para que a lâmina retorne à sua posição inicial.

Resolver problemas

Consulte as seguintes soluções possíveis caso encontre algum problema no uso de sua impressora de etiquetas.

| Problema/Mensagem de erro | Solução |
|--|---|
| Qualidade de impressão ruim | Verifique se o cassete de etiquetas está instalado corretamente. Limpe o cabeçote de impressão. Consulte Limpeza da impressora de etiquetas. Troque o cassete de etiquetas. |
| Desempenho insatisfatório do cortador | Limpe a lâmina do cortador. Consulte Limpeza da impressora de etiquetas. |
| Impressora desconectada ou desligada | A impressora de etiquetas está desconectada ou desligada. Certifique-se de que o cabo USB esteja conectado e a impressora esteja ligada. |
| Erro da impressora | Verifique se o cassete de etiquetas está inserido corretamente e não está obstruído ou vazio. |
| Nível de bateria muito baixo para imprimir | O nível de bateria está muito baixo para imprimir. Carregue a bateria e imprima a etiqueta novamente. |
| A bateria não está funcionando corretamente | Verifique se a bateria está inserida corretamente. Caso contrário, entre em contato com o Suporte ao Cliente. |
| A bateria não está carregando. | Verifique se a impressora de etiquetas está conectada a uma porta USB acionada por energia. |
| O nível de bateria está ficando baixo ou muito baixo | Conecte a impressora de etiquetas a uma porta USB acionada por energia para iniciar o carregamento. |

Se ainda precisar de ajuda, visite a seção de suporte do website da DYMO em www.dymo.com.